



**Sámediggi
Sámedigge
Sámiediggie
Saemiedigkie**

**ČOAHKKINBEAVDEGIRJI 2019:4
SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

**Kulturlávdegoddi
Kulturnämnden**

Johkamohkki/ Jokkmokk

**Čoahkkinbeaivemearri
Sammanträdesdatum**

2019-10-08--09



Báiki ja áigi/ Plats och datum	Johkamohkki/ Jokkmokk 2019-10-08, 08.30-16.25 2019-10-09, 08.20-11.40
Mearrideaddjit/ Beslutande	Ingrid Inga, §§ 1-11 Marina Nilsson-Ederlöv, §§ 1-11 Veronika Håkansson, §§ 1-11 Nils-Johan Labba, §§ 1-11 Louise Skerk, §§ 1-11
Iežá oasseváldit/ Övriga deltagande	Tanja Sevä, kulturutredare, §§ 1-11 Ingela Kyrö, kulturhandläggare, §§ 1-11 Ragnhild Nilsson, Statsvetenskapliga institutionen, Stockholms universitet, § 8.1 Anna Söderbäck, Konstnärsnämnden, § 8.2 Åsa Finnström, Konstnärsnämnden, § 8.2 Jenny Wiik Karlsson, Svenska Samernas Riksförbund, §§ 8.3-8.4 Peter Rodhe, Same Ätnam, § 8.4 Liz-Marie Nielsen, Same Ätnam, § 8.4
Paragráfat/ Paragrafer	§§ 1-11
Vuolláičállosat/ Underskrifter	
Čálli/ Sekreterare Föredragande	Tanja Sevä
Čálli/ Sekreterare Föredragande	Ingela Kyrö
Dárkkisteaddji/ Justerare	Veronika Håkansson
Ságadoalli/ Mötesordförand	Ingrid Inga



<i>Justeringen har tillkännagivits enligt anslag/</i>	<i>Dárkkástus lea dieđihuvvon almmuhantávvalis.</i>
Orgána/ Organ	Sametingets kulturnämnd/ Sámedikki kulturlávdegoddi
Čoahkkinbeaivemearri/ Mötesdatum	2019-10-08--09
Ilmmuhanbeaivi/ Anslagsdatum
Beavdegirjji vrkensadji/ Protokollets förvaring	Sámedikki hálddahus, Giron/ Sametingets kansli, Kiruna
Vuolláičála/ Underskrift



§ 1 Mötets öppnande

Kulturnämndens ordförande hälsar samtliga välkomna och förklarar mötet öppnat.

§ 2 Dagordning

Kulturnämnden beslutar

att fastställa dagordningen enligt följande:

- § 1 Mötets öppnande
- § 2 Dagordning
- § 3 Val av justerare
- § 4 Föregående protokoll
- § 5 Ekonomi
- § 6 Bidrag till samisk kultur
- § 7 Avslag
- § 8 Övriga frågor
- § 9 För kännedom
- § 10 Nästa möte
- § 11 Mötets avslutning

§ 3 Val av justerare

Kulturnämnden beslutar

att välja Veronika Håkansson att tillsammans med ordförande justera protokollet.

§ 4 Föregående protokoll

Kulturnämnden beslutar

att lägga protokollet till handlingarna.

§ 5 Ekonomi

Sametinget har tilldelats 17 878 tkr i regleringsbrevet till 1:2, ap. 5 Bidrag till samisk kultur för 2019. Samefondens styrelse har beviljat 5 500 tkr för 2019. Samefondsmedel som inte fördelas under året ska återbetalas och användningen av beviljade medel ska återredovisas.



Kvarvarande medel att fördela till projekt under året är 689 tkr från kulturanslaget och 192 tkr från samefondsmedel.

Av kvarvarande medel till projekt 2019 vill kulturnämnden göra en riktad utlysning för att anordna kurser för revitalisering av traditionell kunskap inom duodji. Ansökan ska ha inkommit till Sametingets kansli 1 november 2019.

Kulturnämndens mötesbudget uppgår till 480 tkr, varav 312 tkr hittills har förbrukats. En prognos visar att kulturnämnden inte kan hålla ett fysiskt möte som planerat i december inom budget. Ordföranden har därför ställt en begäran om tilläggsanslag på 100 tkr för 2019 till Sametingets styrelse. Beslut om tilläggsanslag till kulturnämnden fattas på styrelsens möte 28-30 oktober 2019.

Kulturnämndens beslutar

att göra en riktad utlysning av projektbidrag för att anordna kurser för revitalisering av traditionell kunskap inom duodji med sista ansökningsdag 1 november 2019.

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 6 Bidrag till samisk kultur

§ 6.1 Bidrag till projekt från kulturanslaget

Kulturnämnden beslutar att bevilja

- | | |
|--|------------|
| 1. Oajvve AB (4.3.2-2019-570) | 60 000 kr |
| <i>Ja Jage Gállin reviderad utgåva med ordlista</i> | |
| 2. Sara Ajnnak (4.3.2-2019-917) | 165 000 kr |
| <i>Musikproduktion med Sara Ajnnak</i> | |
| 3. Audioland på vegne av duo MARET (4.3.2-2019-965) | 60 000 kr |
| <i>Produksjon og utgivelse av musikk med duo MARET</i> | |

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.



Bidrag till § 6.1.1-3 utbetalas från kulturanslaget och ska rekvireras inom en månad från dag för meddelande om beslut. Bidrag som inte rekvireras i föreskriven ordning förfaller. Rekvisitionen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida.

Villkor

Vid presentation av projekten ska det framgå att Sametinget är finanssör. Sametingets logotyp finns på www.sametinget.se.

Redovisning

Redovisningen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Om beviljat projektbidrag understiger fem prisbasbelopp ska kostnaderna styrkas med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok. Om beviljat projektbidrag överstiger fem prisbasbelopp ska revisorsintyg upprättat av auktoriserad eller godkänd revisor bifogas redovisningen. I det fallet behöver inte kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok bifogas redovisningen. Godkända kostnader är de kostnader som kulturnämnden har beviljat bidrag till utifrån budgeten i ansökan. Om det är möjligt ska alster som skapats inom ramen för projektet bifogas redovisningen i två exemplar. Bidragsmottagare som inte kan inkomma med redovisningen före sista redovisningsdatum kan ansöka om anstånd med redovisningen.

Redovisning av § 6.1.1 ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 augusti 2020. Till redovisningen bifogas den färdiga boken i två exemplar. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 6.1.2 ska ha inkommit till Sametinget senast den 31 december 2020. Till redovisningen bifogas den färdiga CD:n i två exemplar. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 6.1.3 ska ha inkommit till Sametinget senast den 30 juni 2020. Till redovisningen bifogas den färdiga CD:n i två exemplar. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Återkrav

Om förändringar av projektet genomförs utan samråd med Sametingets kulturnämnd, eller vid utebliven redovisning, kan hela eller del av bidraget återkrävas av Sametinget.



§ 6.2 Bidrag till projekt från samefondsmedel

Kulturnämnden beslutar att bevilja

1. Kiruna sameförening (4.3.2-2019-861) 12 000 kr
Bälteskurs

Nils-Johan Labba anmäler jäv och deltar inte på föredragningen och beslutet.

2. Sámi Lávdi (4.3.2-2019-942) 25 000 kr
Samisk scenekunstinstitut – et dokumentasjonsprosjekt – del II

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

Bidrag till § 6.2.1-2 utbetalas från samefondsmedel och ska rekvireras inom en månad från dag för meddelande om beslut. Bidrag som inte rekvireras i föreskriven ordning förfaller. Rekvisitionen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida.

Villkor

Vid presentation av projekten ska det framgå att Sametinget är finansiär. Sametingets logotyp finns på www.sametinget.se.

Redovisning

Redovisningen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Om beviljat projektbidrag understiger fem prisbasbelopp ska kostnaderna styrkas med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok. Om beviljat projektbidrag överstiger fem prisbasbelopp ska revisorsintyg upprättad av auktoriserad eller godkänd revisor bifogas redovisningen. I det fallet behöver inte kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok bifogas redovisningen. Godkända kostnader är de kostnader som kulturnämnden har beviljat bidrag till utifrån budgeten i ansökan. Om det är möjligt ska alster som skapats inom ramen för projektet bifogas redovisningen i två exemplar. Bidragsmottagare som inte kan inkomma med redovisningen före sista redovisningsdatum kan ansöka om anstånd med redovisningen.

Redovisning av § 6.2.1 ska ha inkommit till Sametinget senast den 30 november 2019. Till redovisningen bifogas annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 6.2.2 ska ha inkommit till Sametinget senast den 30 september 2021. Till redovisningen bifogas program, rapport eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.



Återkrav

Om förändringar av projektet genomförs utan samråd med Sametingets kulturnämnd, eller vid utebliven redovisning, kan hela eller del av bidraget återkrävas av Sametinget.

§ 6.3 Ytterligare beredning

1. Sámi Jienat (4.3.2-2019-966)
ČSV Sámis – samisk protestmusikk

Kulturnämnden beslutar

att bereda ärendet ytterligare till kulturnämndens möte den 4-5 december 2019.

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 7 Avslag

1. Föreningen för mixkultur (4.3.2-2019-798)
Sápmi – Giella
2. Art How – Petra Howard (4.3.2-2019-912)
Plupp- en osynlig. En dansteater för barn 3-6 år
3. Niejda (4.3.2-2019-955)
Hälsohelg i Stuhkie
4. Riksorganisationen Same Ätnam (4.3.2-2019-967)
Sanningskommission

Kulturnämnden beslutar

att avslå ansökan § 7.1 med motiveringen *medelsbrist*.

att avslå ansökan § 7.2 med motiveringen *andra projekt har prioriterats*.

att avslå ansökan § 7.3-4 med motiveringen *projektet faller utanför målen i Sametingets kulturpolitiska handlingsprogram*.

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.



§ 8 Övriga frågor

§ 8.1 Möte med Stockholms universitet – projektet ”Samisk audiovisuell samling”

Dokument

- Inbjudan, dnr 4.1.2-2019-4

Ragnhild Nilsson från Statsvetenskapliga institutionen, Stockholms universitet informerar om projektets innehåll, vad som är möjligt och inte möjligt att göra inom projektet, avgränsningar och definitioner, GDPR, metadata och etiska protokoll.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

§ 8.2 Möte med Konstnärsnämnden

Dokument

- Inbjudan, dnr 4.1.2-2019-4

Anna Söderbäck, direktör och Åsa Finnström, administrativ chef på Konstnärsnämnden informerar om sin verksamhet och de stipendier och bidrag som enskilda konstnärer kan söka från Konstnärsnämnden.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

§ 8.3 Möte med Svenska Samernas Riksförbund

Dokument

- Inbjudan dialogmöte, dnr 4.1.2-2019-4

Jenny Wiik Karlsson, verksamhetschef på Svenska Samernas Riksförbund informerar om SSR:s verksamhet.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

§ 8.4 Möte med Sámi Duodji, Same Ätnam och Svenska Samernas Riksförbund

Dokument

- Inbjudan dialogmöte, dnr 4.1.2-2019-4

Jenny Wiik Karlsson från Svenska Samernas Riksförbund samt Peter Rodhe och Liz-Marie Nielsen från Same Ätnam deltar i dialogmötet i egenskap av stiftsbildare av Sámi Duodji.



Ingen från Sámi Duodji har möjlighet att delta i dialogmötet. Under dialogmötet diskuterar kulturnämnden och stiftsbildarna Sámi Duodjis nuvarande och kommande verksamhet.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

§ 8.5 Inbjudan till möte med Patent- och registreringsverket (PRV)

Dokument

- Inbjudan, dnr 4.1.2-2019-4

PRV har inte möjlighet att delta i dagens kulturnämndsmöte.

Kulturnämnden beslutar

att avvakta med ny inbjudan till PRV tills 28-30 oktober 2019 då Sametingets styrelse beslutar om kulturnämndens begäran om tilläggsanslag.

§ 8.6 Inbjudan till möte med Kulturdepartementet

Dokument

- Inbjudan, dnr 4.1.2-2019-4

Kulturdepartementet har meddelat att varken kultur- och demokratiminister Amanda Lind eller statssekreterare Helene Öberg har möjlighet att delta i dagens kulturnämndsmöte.

Kulturnämnden anser det av vikt att få till ett möte med Kulturdepartementet för en dialog med det kulturpolitiska handlingsprogrammet 2018-2021 och budgetunderlaget för 2020-2022 som utgångspunkt.

Kulturnämnden beslutar

att skicka en ny mötesförfrågan till Kulturdepartementet, adresserad till Göran Ternbo, för ett möte med kultur- och demokratiminister Amanda Lind eller statssekreterare Helene Öberg.

§ 8.7 Samiska Rättsförbundet (4.3.2-2016-1341) Verksamhetsbidrag

Dokument

- Ansökan om verksamhetsbidrag 2017
- Meddelande om beslut om verksamhetsbidrag 2017

Samiska rättsförbundet beviljades den 9-10 januari 2017 verksamhetsbidrag för verksamhetsår 2017 med 29 000 kr (prot. 2017:1, § 5.3.8).



Medlen har rekvirerats av samiska rättsförbundet i juli samma år av ordföranden Krister Vallstén.

Redovisning av verksamhetsbidraget skulle inkommit den 1 oktober 2018. Den 18 oktober 2018 skickades en påminnelse ut. Den 8 augusti 2019 skickades en sista påminnelse att redovisa medlen med information att återkrav kan beslutas. Redovisning skulle komma in senast den 2 september 2019, vilket inte skett.

Kulturnämnden beslutar

att återkräva hela verksamhetsbidraget för 2017 på 29 000 kr från Samiska Rättsförbundet med motivering utebliven redovisning. Kulturnämnden återkräver beviljat bidrag i enlighet med "Regler och anvisningar för Sametingets kulturnämnds bidragsgivning"(6.2): " Utebliven redovisning enligt punkterna 3.4 och 4.4 ovan kan medföra att hela eller del av bidraget återkrävs av Sametinget." Återbetalningen ska vara Sametinget tillhanda senast den 1 december 2019 på bankgironummer: 5178-6705. Inbetalningen märks med namn, diarienummer och "återbetalning verksamhetsbidrag". Vid utebliven återbetalning kan Sametinget vidta rättsliga åtgärder.

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 8.8 Korttidsstudiestöd

Sametinget har fördelat bidrag för korttidsstudier i samiska från anslag 1:2, *ap. 5 Bidrag till samisk kultur* (kulturanslaget) som en tillfällig lösning när medel till korttidsstudiestöd inte längre fanns med i Sametingets regleringsbrev.

Kulturnämnden beslutar

att meddela Sametingets styrelse att kulturnämnden anser att finansieringen av bidrag till korttidsstudier måste lösas på annat sätt än via kulturanslaget.

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992: 1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 8.9 Mål för kultur

Kansliet har fått i uppdrag att ta fram kulturmål till styrelsens mål- och strategidokument.



Kulturnämnden diskuterar om de åtta delmålen i det kulturpolitiska handlingsprogrammet 2018-2021 ska gälla som kulturmål.

Kulturnämnden beslutar

att till styrelsen föreslå de politiska målen i Sametingets kulturpolitiska handlingsprogrammet 2018-2021 som kulturmål i styrelsens mål- och strategidokument.

§ 8.10 Sametingets instruktion

Dokument

- Förordning om ändring i förordningen (2009:1395) med instruktion för Sametinget SFS 2019:308, publicerad den 28 maj 2019

Kulturnämnden beslutar

att uppdra till kansliet att ta fram ett förslag till föreskrifter för fördelning av bidrag till samisk kultur.

§ 9 För kännedom

§ 9.1 Redovisning av uppdrag Samiska kulturarv

Dokument

- Missiv "Samiskt kulturarv"
- Redovisning av regeringsuppdrag "Ansvar för samiskt kulturarv", dnr 1.3.8-2018-1077

Sametinget och Institutet för språk och folkminnen (Isof) har i sina respektive regleringsbrev 2018 fått i uppdrag att se över behovet av att samla in, bevara och vetenskapligt bearbeta arkivmaterial med koppling till urfolket samerna och de samiska språken. Uppdraget skulle göras i samråd med samiska organisationer och institutioner. I uppdraget ingick även att se om det fanns behov för ytterligare förtydligande av det statliga ansvaret för samiskt kulturarv.

Kulturutredare Tanja Sevä föredrar redovisningen med förslag till åtgärder inom uppdraget samiskt kulturarv som överlämnats till regeringen 26 juni 2019.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.



§ 9.2 Deltagande vid repatrieringsceremonin "Återbördande i försoning"

Veronika Håkansson har som utsedd representant för kulturnämnden deltagit vid repatrieringsceremonin "Återbördande i försoning" i Lycksele den 9 augusti 2019 och berättar hur ceremonin gick till.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

§ 9.3 Repatriering av kranium utan skalltak från Lycksele

Sametinget har 2007 begärt att mänskliga kvarlevor av samiskt ursprung som förvaras i statliga museisamlingar ska överlätas till Sametinget för återbegravning. Regeringen beslutade 2009 att Statens historiska museer till Sametinget ska överlåta ett kranium utan skalltak som kommer från Lycksele socken i Västerbottens län.

Under hösten 2019 har ett arbete påbörjats med att utreda tillvägagångssättet för återbegravning av kraniet. Kulturutredare Tanja Sevä föredrar hur det arbetet fortgår.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

§ 9.4 Kulturnämndens rapport till Sametingets plenum

Dokument

- Kulturnämndens redovisning perioden 26 mars – 9 oktober 2019, rapport nr 6

Ordföranden reviderar redovisningen med detta sammanträde.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen med godkännande till handlingarna.

§ 9.5 Skrivelse till Sametingets styrelse

Dokument

- Skrivelse till styrelsen daterad 2019-10-05

Nämndsordförandena Ingrid Inga och Stefan Mikaelsson har ställt en skrivelse till styrelsen.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen med godkännande till handlingarna.



§ 9.6 Inbjudan seminarium "Living heritage in the Nordic countries"

Ordförande för kulturnämnden har fått en inbjudan till ett seminarium, *"Living heritage in the Nordic countries – international conference on the role of communities and the possibility for new sustainable societies"*, som hålls den 31 oktober – 2 november 2019 i Espoo, Finland.

Ordföranden måste tacka nej till inbjudan då det saknas resurser i kulturnämnden för ett deltagande.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen med godkännande till handlingarna.

§ 10 Nästa möte

Nästa möte hålls den 4-5 december 2019 i Kiruna eller via telefon/video.

§ 11 Mötets avslutning

Ordförande tackar samtliga och förklarar mötet avslutat.